

“中文+职业教育”文化教学实施路径研究

丁蕾

(湖南外国语职业学院,湖南长沙 410211)

[摘要]“中文+职业教育”是一种语言国际教育与职业教育融通、协同发展的教育模式,拥有丰富的跨学科属性、深远的现实意义与宏大的发展目标。目前来看,“中文+职业教育”在师资队伍建设、教材及教学资源的编纂与选用、教学方法创新,以及国际中文教育结合中国职业教育国际化发展的全球适应性等方面存在诸多挑战。在强化“中文+职业教育”理念与模式创新方面,文化教学的作用一直没有得到充分发挥,中国优秀文化真正实现“走出去”尚处于艰辛的探索阶段。要在文化教学方面形成更多的理论拓展和实践探索,需参考教育部中外语言交流合作中心新颁布的《国际中文教育用中国文化和国情教学参考框架》(以下简称《参考框架》),将中华优秀传统文化的核心理念更为有效地转化为教学资源,转译为教学用语。

[关键词]《国际中文教育用中国文化和国情教学参考框架》;中文+职业教育;文化教学

[中图分类号] G642

[文献标识码] A

[文章编号] 2096-711X(2025)13-0184-03

doi:10.3969/j.issn.2096-711X.2025.13.063

[本刊网址] http://www.hbxb.net

引言

在中外界的共同努力下,截至2022年12月,逾180个国家和地区开展中文教学,逾80个国家将中文纳入国民教育体系,8万多所各类学校及培训机构开设中文课程。除中国以外,全球正在学习中文的人数超过三千万,累计学习和使用中文的人数接近2亿。蓬勃发展的国际中文教育,有力印证了语言交流合作在促进中国与世界开展人文交流、推动人类命运共同体构建方面可以发挥重要作用。作为推动国际中文教育应时而变的创新形式,“中文+职业教育”模式旨在集成国际中文教育和职业技能教育合力,助力中国语言文字国际传播,促进中外人文交流与民心相通,提高学习者的中文学习兴趣与水平,及其在“一带一路”建设等项目中的职业适应力,拥有更为广阔的发展空间。

长期以来,为避免出现意识形态领域纷争,许多从事国际中文教育的教师、机构以及院校都将教育教学活动局限在语言教学的框架内,即便早已意识到语言教学与文化教学在国际中文教育的教学过程中不可割裂,仍刻意隐藏文化教学意图。事与愿违的是,近年来在单边主义思维鼓动下,许多国家及其教育主管部门仍对国际中文教育持续污名化,以“文化入侵”为由,以阻碍正常教学、关停孔子学院、驱逐中文教师等影响极为恶劣的手段给国际中文教育事业发展和中外语言文化交流施以沉重打击。为了让学习者实实在在地感受到中文学习所带来的益处,化解国际社会对中华文明的误解,推动语言教学与文化教学在“中文+职业教育”中的协同发展成为教育教学改革的重要突破口。但如何结合对学习者的职业技能培养,在源远流长的中华优秀传统文化中遴选适切的文化教学内容,同时对学习者进行具有分级式、国别化、职业化特征的中华优秀传统文化系统性教育,尚需长期探索。

一、“中文+职业教育”的发展现状

(一)新形势下国际中文教育的历史使命

当前,世界百年未有之大变局加速演进,国际社会进入

新一轮动荡变革,深化各国间的文化交流和民心相通尤为重要,国际中文教育迎来了事业发展的宝贵历史机遇和广阔发展空间。为提升国际中文教育的保障条件和支撑能力,加强“中文+职业教育”中的文化教学比重,以便更好地承担国际中文教育的两大历史使命:

1. 推动中文教育世界化

国际中文教育归根结底是通过推动汉语言文字教育的世界化,实现中华文明与世界不同文明的交流互鉴,助力中国文化深植于世界文化的土壤。以中文交流推动中国文化的海外发展,以中文服务参与并改善全球治理,在全球治理进程中构建中国特色对外话语体系,发挥中国智慧在共建多元共融的世界文化生态和人类文明形态方面的积极影响,传播并延伸人类命运共同体理念。同时,在建构全新世界文化生态过程中,中文教育要获得在全球治理环境中的主动性、主导权和话语设置权,构筑优良的人文生态保障,必须依靠文化教学来促使中国文化的国际影响力实现相辅相成。

2. 向世界讲好中国故事

中华文明作为人类古老的文明形态,其兼容并包的自生力和不辞细壤的包容性,成为这一文明形态始终保持勃勃生机的根本原因。国际中文教育是新时代向世界讲好中国故事的绝佳媒介。中文世界化的进程与程度,攸关中国价值观影响世界的进程与程度。贡献中国智慧、提出中国方案用以解决世界问题的实际效果,与中文世界化的广度与深度一致。国际中文教育的国际化征程,必然印刻着中国底色。因此,国际中文教育不仅是语言教育,更是文化教育,两种教学形态成为在世界面前描绘中国形象的画笔和画布。

(二)样本院校“中文+职业教育”现有基础

为研究“中文+职业教育”在我国的发展现状,对2017年至2022年湖南省高职院校来华留学生的招生、培养情况作为研究样本进行缜密分析,许多院校为加快推进国际中文教育和职业教育“走出去”融合发展,积极开发留学生文化素养培

收稿日期:2024-10-14

基金项目:本文系2022年湖南省社科基金年度项目“总体国家安全观视域下国际中文教育传播体系构建研究”(项目编号:22YBA355);2023年湖南省职业院校教育教学改革研究项目“新参考框架下‘国际中文+职业教育’三教改革实施路径研究”(项目编号:ZJGB2023080)。

作者简介:丁蕾(1983—),女,湖南长沙人,副教授,硕士,主要从事国际中文教育、传播与文化方向的研究。

育课程资源,在生源规模、管理规范、培养模式、合作办学、合作开发标准、标准输出及应用、援外培训、技术服务、文化交流等方面,形成了一定特色,积累了丰富经验。《参考框架》回答了文化教什么的问题,为院校进一步总结和凝练文化教学成果提供了有益参考,但仍需在对其应用现状的持续分析之下就实施效果进行检视。

近几年来,湖南省高职院校在“中文+职业教育”方面贡献了扎实的业绩。2022年,长沙民政职业技术学院积极开发留学生文化素养培养课程资源,创新“中文+”教育实践体系,开发《感知中国》四门系列课程,建设了“感知当代中国”“感知传统文化”“感知红色文化”“感知湖湘文化”4大板块、12个主题、100多个微课视频的教学资源库。湖南铁路科技职业学院构建了“汉语言训练+中国文化实践+专业课程学习+实习实训”的“四位一体”留学生人才培养模式。常德职业技术学院将语言培训、专业培养与文化教育紧密结合,开设中国文化课程,鼓励学生参与校园活动,深入社区进行文化体验,实现语言、专业、跨文化交际能力一体化成长,建立文化共鸣。

(三) 样本院校“中文+职业教育”发展态势

在全球疫情大背景下,近三年来,湖南省高职院校来华留学生的培养规模有所缩减。2020年,全省高职院校努力提升国际化能力,14所高职院校开展了国(境)外留学生培养,在校留学生规模711人,与2019年基本持平,其中来自“一带一路”沿线国家的610人。2021年,全省高职院校探索疫情期间“线上”招生新路径,通过线上国际教育展、云端会话等方式,增强招生宣传精准性和有效性。全省11所高职院校招收了国(境)外留学生。截至2021年8月,共计招收来华留学生350人。2022年,湖南省高职院校依托线上国际教育展会和博览会、云端交流等宣传渠道招收留学生。9所高职院校共招收留学生172人。

目前,湖南高职院校瞄准“一带一路”倡议、湖南省“创新引领开放崛起”战略和“双高”建设要求,深入开展国际合作,在规模、结构、质量等方面力求突破。面对目前复杂国际形势带来的挑战,湖南省高职院校迎来招收国际留学生的全新挑战。在如何提高国际化水平、中外合作办学质量,以及如何培养一批具备双语教学能力和国际化视野的专业教师、具备中外双学历的国际化技能人才,成为推动湖南职教品牌“走出去”的历史重任。因之,推动语言教学、文化教学融合发展,运用对标“世界标准”的“中国标准”来培养职业教育人才成为样本院校现实之需。

二、“中文+职业教育”的现实挑战

根据世界主要发达国家的实践经验,语言教育与职业教育融合发展,将有效提升各国在全球背景下的办学标准、行业技术标准以及教育对外开放水平。目前,全球已有40多个国家和地区开设了“中文+职业教育”项目,旨在培育懂中文、复合型的技能人才与管理人才。“中文+职业教育”发展过程中长期存在的“重技能、轻文化”现象的主要成因在于:

一是针对如何遵循中文教学与文化传播“长效缓释”发展规律,满足学习者不同的语言和文化服务需求,聚焦中文所承载的价值观传播任务,促进中外语言文化交流合作的师资培训严重不足。据全球100多个国家和地区的国际中文教育机构用人申请分析,对国际中文教师的素质要求很大一部分聚焦在提质文化课程的教学能力方面。譬如,在对教师的

中华文化知识素养、解读能力、传播能力、跨文化转译、利用文化同构和正迁移能力,以及促进语言文字更好地为国家话语体系构建服务等方面能力的培训需求激增。

二是适用于“中文+职业教育”的优秀文化类教材的种类、数量、质量依然乏善可陈,且往往成为语言教学的辅助教材。同时,结合专业特点与职业特征、体现技能培养侧重点的文化教材极度匮乏。面对不同专业学科、不同学习阶段学习者差异化的信息需求,缺乏有针对性的调研和梳理,导致文化教材为学生提供的信息过于碎片化、泛化且浅表,系统性知识网络难以建构。

三是在具体的文化教学教法方面,教师普遍表现出在教学手段多样化、教学思路多元化方面意识和能力的欠缺。同时,因中国语言文化教育与职业技能素养培育的融摄程度不足,致使学习者跨文化交际能力、多元文化适应能力欠缺,与中国企业“走出去”的岗位需求标准无法精准对接。

三、《参考框架》指导下文化教学的模式重构

国际中文教育应从促进世界和平与发展、推动构建人类命运共同体的高度,进一步秉持中外双方共商共建、共享共赢的合作理念,推动构建高质量发展新格局的理念,以回应党的二十大报告中提出的,世界各国应弘扬和平、发展、公平、正义、民主、自由的全人类共同价值,共同应对各种全球性挑战的倡议。

(一) 锚定工作要点

随着学界对复杂的国际形势进行更为精准的研判,加大对《参考框架》的理论深化与效果验证,将文化教学提升为“中文+职业教育”的构建核心。加大对“中文+职业教育”模式的教育教学改革力度,需从以下几个方面持续发力:一是重构“结构—功能—文化”二语教学模式,即为“中文+职业教育”构建理想化的治理结构和学科建设模式。从教育学、语言学、传播学等学科角度综合考量课程设置,充分考虑亚洲国家、欧美国家学习者在中文学习过程中体现出的巨大国别差异,以及不同职业领域应用型人才的不同培养方向。二是将构建中国语言文化全球传播体系和“中文+职业教育”标准体系置于共同治理的维度。三是贴近中外语言文化交流与经贸合作实际需求,解决人才供给侧与企业需求侧有效对接问题。

(二) 拓展教学思路

在对《参考框架》进行充分解读之后的实际操作中,文化教学应注重根据学习者的国别特点、能力水平与职业发展诉求,结合中国的历史或当下事件,聚焦具有中国特色和鲜活生命力的论述。可考虑将流行文化纳入国际中文教育文化教学,有利于提供丰富的教学资源,增强学生学习动力和实际运用能力,促进教师教学手段多样化。

譬如,2024年8月,首款国产3A游戏《黑神话:悟空》以其细腻的东方美学、独特的艺术风格、深刻的主题设置、磅礴的场景构建与震撼的动作设计,构建出意境悠远的西游世界,成为火爆全球、强势圈粉的文化IP。游戏立体而细致地融入包括建筑、雕塑、绘画、音乐、书法、工艺美术、服饰等在内的中国传统文化元素,尤其对大量中国古建筑进行了精细还原。从古庙到宫殿楼宇,游戏在全国选取了至少36处古建筑作为游戏背景。如安岳茗山寺、雅安高颐墓阙、蓝天水陆庵、杭州灵隐寺、丽水时思寺、山西玉皇庙、山西小西天等。很多学习者误认为中国古代建筑参照了日本古代建筑的营

造技艺与外型风格,如日本唐招提寺、东大寺等。教师可以在文化教学中嵌入中日古建筑对比,进行文化冲突化解:中国唐代的经济文化发展达到了一个鼎盛时期,出现“万国来朝”的盛况。日本曾派出遣唐使十余次,到中国学习先进文化,其中包括建筑工艺。因此,时至今日,日本仍留存着多处师承唐朝建筑营造技艺,又进行了本土化发展的古建筑遗迹。

同时,游戏机制和剧情中融入了大量中国哲学思想。如:道家“阴阳五行”、佛家“因果报应”等哲学理念,以及悟空身上所投射出的“天行健,君子以自强不息”“仁、义、礼、智、信”等文化精神。再如,历史上各民族的交往交流交融,使中华建筑文化呈现多元共融之势。中国建筑大多蕴含“天人合一”哲学思想,体现于中国建筑选址、布局、形制、用材、建造等方面,中华大地上的建筑聚落与天地自然有机融合;天圆地方、位致中和、中轴对称,塑造了传统建筑精神世界的时空结构,强调人伦、道德、礼仪与适形。由游戏本身可引发多场文化对话与对撞,成为对东西方文化的全球性解读,都是文化教学的热点资源储备。全球中文学习者与全球游戏玩家一样,不再是单纯的文化接受者,而是参与者与再创造者。在全球化的今天,文化教学应更多地思考如何跨越边界,在多元文化碰撞中寻找共融。

(三)对标职业面向

为不同专业学习者制订个性化培养方案,走精细化路线,加大学业帮扶力度,提供针对性强的分专业文化课程,推动通用型中文能力向专业化、职业化中文能力升级。举例引证,在面向护理专业学生的国际中文课程中,可设置话题引领,以任务驱动的方式,带领学习者阐释与讨论中华优秀传统文化中的核心理念。比如,“天人合一”理念蕴含了丰富的医学理论。所谓天人失和疾病生、天人调和体健康,中国古代医家通过长期观察,发现人与自然同气、同构、同律,构建天人合一的人体生命观。中医养生鼓励人们在顺应自然规律的基础上,积极采取各种综合措施来应对时节变化,使得

人体的动静作息等生理活动与四时节律同步,保持机体内外环境的协调统一。如《素问·四气调神大论》中所言:天地俱生,万物以荣。

四、结语

立足国际中文教育的新发展阶段,应将职业教育作为建设中国教育对外交流合作的机制和平台,推进“中文+职业教育”走深走实,必须重视充分发挥中国语言文化的载体功能。国际中文教育中的文化教学聚焦于在交际互动中引导学习者从内心建构理解,而现代职业教育也不再是一个价值中立的技术技能培养过程,其本质是一项文化实践活动。因此,对文化教学的重视是国际中文教育和职业教育学科结构优化的必然选择。帮助学习者更好地读通、读懂古今中国的方方面面。使得文化学习和专业学习在“中文+职业教育”发展中的相互融合,增强学习者对职业汉语情境的理解,辅助其中文水平、职业技能以及跨文化交际能力的总体提升。

参考文献:

- [1]教育部:81个国家将中文纳入教育体系 超三千万人正在学习中文[N]. 新京报,2023-8-16.
- [2]祖晓梅.文化教学的新理念和新思路——《国际中文教育用中国文化国情教学参考框架》解读[J]. 语言教学与研究,2023(3):26-35.
- [3]湖南省教育科学研究院职业教育与成人教育研究所.2023 湖南省高等职业教育质量年度报告[R]. 湖南省教育厅,2023-12-28.
- [4]教育部中外语言交流合作中心.国际中文用中国文化和国情教学参考框架[M].北京:华语教学出版社,2022.
- [5]马箭飞.国际中文教育:有力促进中外人文交流、文化交融、民心相通[J].中国新闻发布(实务版),2023(6):30-33.
- [6]覃梦瑶.“中文+职业技能”教育推广现状与发展策略研究[J].湖北开放职业学院学报,2024,37(6):63-65.

Research on the Implementation Path of “Chinese Language + Vocational Education” Cultural Teaching

DING Lei

(Hunan College of Foreign Studies, Changsha Hunan 410211, China)

Abstract: “Chinese language + vocational education” is an educational model that integrates and synergizes language international education and vocational education, with rich interdisciplinary attributes, profound practical significance and broad development goals. From the current perspective, there are many challenges in the construction of the teaching staff, the compilation and selection of textbooks and teaching resources, the innovation of teaching methods and the global adaptability of international Chinese language education combined with the internationalization of “Chinese language + vocational education”. In terms of strengthening the innovation of the concept and model of “Chinese language + vocational education”, the role of cultural teaching has not been fully utilized, and the true realization of China’s excellent culture “going global” is still in a difficult exploration stage. To form more theoretical expansion and practical exploration in cultural teaching, it is necessary to refer to the newly issued “The Framework of Reference for Chinese Culture and Society in International Chinese Language Education” (hereinafter referred to as “The Reference Framework”) by the Chinese Foreign Language Exchange and Cooperation Center of the Ministry of Education, and more effectively transform the core concepts of excellent traditional Chinese culture into teaching resources and teaching language.

Key words: “The Framework of Reference for Chinese Culture and Society in International Chinese Language Education”; Chinese language + vocational education; cultural teaching

(责任编辑:范新菊)